

# NOUVEL HAY MAGAZINE

*SANS FRONTIÈRES*

## Parenthèses



« Pendant deux ans, en vue de l'Ararat, ce point culminant du Caucase méridional où viennent aboutir les chaînes de Perse et les trois frontières russe, turque et persane, j'aurai tout le loisir d'observer les événements de Caracae. » Antoine Pothébard, premier ambassadeur français en Arménie.

« Et je ne suis pourtant, des autres d'Arménie  
je rêve souvent :  
Viens, me dis-je, allons voir comment le mariage vit en Erivan. » Oship Mandelstam, Arménie



Fabrice Desnoe, Lévon Nourigoujan (sous la direction de)  
Une aventure archéologique  
ISBN 2-86364-125-5 / 154

Tout à tour missionnaire, interprète, ethnologue, diplomate, officier aviateur et archéologue, Antoine Pothébard (1878-1952) a toujours placé la photographie au centre de ses activités. Après une première mission en Petite Arménie puis un poste auprès de la Mission militaire française au Caucase, ce père jésuite va élaborer dès 1925 une méthode



Claudio Caccavale  
Arménie,  
Oship Mandelstam  
ISBN 978-2-86364-343-3 / 186

C'est dans une librairie de Nagh que Claudio Caccavale trouve un exemplaire de Viaggio in Armenia di Oship Mandelstam, texte en russe qu'il avait déjà lu dans sa traduction française. Plus de vingt ans plus tard, en 2014, il s'attache à typographier à la pointe de graphiste la version russe des vers écrits à l'occasion de ce même voyage en Arménie



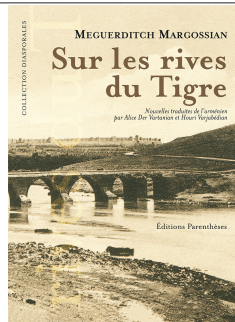
Patrick Desbaillet  
L'âge d'or de l'architecture arménienne  
ISBN 978-2-86364-172-8 / 236

Au moment où l'Empire byzantin et les grands foyers d'Orient traversent une phase de stagnation dans leur développement architectural, l'Arménie (et avec elle la Géorgie), au cours de son siècle, bénéficie d'un contexte historique et socio-politique favorable qui permet une vitalité culturelle exceptionnelle. Des dizaines de monuments sont réalisés qui



Nicolas Sardan  
Terres de lumière  
ISBN 978-2-86364-384-6 / 196

« Plus âgé que moi, la cinquantaine passée, bien bâti, heureux de vivre, mon ami était un homme fier et vigoureux. Il était vêtu d'une casquette courte de soldat anglais, brés et jambes nues. Il portait une casquette blanche sur la tête, un sac de provisions sur le dos, une canne à la main, un appareil photo à l'épaule. » L'auteur déposait ainsi Tigrane



Meguerditch Margossian  
Sur les rives du Tigre  
ISBN 978-2-86364-379-2 / 144

À l'ombre des antiques murailles du banlieu de Deyrabko Tigranabert, la cité de cet arménien Tigrane Le Grand, un quartier aux rues étroites, les portes aux heurtoirs colorés ouvert sur des maisons aux toits-terrasses, où l'on dormait à la belle étoile tout l'été, derrière les toiles blanches tendues. Margossian, « Maître Margos » pour les Karabes, est



Valdi Derjantsin  
Au nom du père et du fils  
ISBN 978-2-86364-369-3 / 136

« Je suis de mon père était si lourd, qu'un moment de la descente de son présidial il m'a échappé des mains et s'est cassé en mille morceaux : je les ai gardés jusqu'à l'âge de 26 ans dans notre appartement au troisième étage, à l'angle de Normandie et Saxe, jusqu'un jour où un parfait inconnu mettant bout à bout les morceaux les a posés devant moi et a



Aram Pachyan  
Au revoir, Paf  
ISBN 978-2-86364-316-2 / 136

Paf, Ziss, Sahak, Mickey ou Cardinal, enfant de surnoms parmi les protagonistes de ce roman conçu sous la forme d'une partition, qui nous plonge dans un univers clos. Le narrateur est revenu depuis plusieurs mois, mais il est hanté par ses souvenirs d'un univers militaire aux méthodes barbares de l'époque soviétique. Tous ses rêves sont envoleés. Il



Hamadogh  
Le Cavalier blanc  
ISBN 978-2-86364-265-7 / 126

Rendre sa réalité à un monde perdu, tel est l'argument de cette large fresque épique. Au cœur de l'Anatolie, un village et les lieux aléatoires chargés de souvenirs et d'histoire, se racontent avec toutes leurs traditions et pratiques de terroir, rappelant les relations de coexistence entre voisins de différentes communautés. L'observation et la révéte